

**ÁLTALÁNOS HASZNÁLATI FELTÉTELEK („ÁHF”)  
a Digitális matrica, valamint a Digitális útszakaszdíj használatához az ASFINAG  
webáruházban(beleértve az ASFINAG alkalmazást)**

2022.02.03-i állapot

Ezen ÁHF-ben használt nemre jellemző fogalmak és megnevezések egyaránt magukban foglalják a hím- és nőnemű formát.

**1 ASFINAG és „ASFINAG Útdíj-üzlet”**

- 1.1 Az Autobahnen- und Schnellstraßen-Finanzierungs-Aktiengesellschaft (röviden „ASFINAG”) üzemelteti és tulajdonosa a „Digitális matrica Útdíj-üzletnek” az Interneten a <https://shop.asfinag.at> („Útdíj-üzlet”) ill. az ASFINAG-App „Unterwegs” alkalmazással iOS vagy Android számára (röviden: „Alkalmazás”, amennyiben nem kerül megkülönböztetésre, minden esetben röviden: „ASFINAG-Útdíj-üzlet”). Az ASFINAG az ASFINAG törvény alapján létrehozott részvénytársaság, melynek részvényei teljes egészben az Osztrák Köztársaság tulajdonában vannak: Autobahnen- und Schnellstraßen-Finanzierungs-Aktiengesellschaft; Székhely: Schnirchgasse 17, 1030 Bécs, Ausztria; Kapcsolat: Tel +43 (0) 50 108-10000, Fax +43 (0) 50 108-10020, E-mail office@asfinag.at; Cégjegyzékszám és cégbíróság: FN 92191 a, Bécsi cégbíróság; Közösségi adószám ATU 43143200; Vállalat tevékenységi köre: A szövetségi utak finanszírozása, tervezése, építése és fenntartása, beleértve az ehhez szükséges és célirányos infrastruktúrát, ezen utak a használótól az időtől és a megtett úttól függő útdíj beszedése, valamint a szövetségi pénzügyminiszter felhatalmazása alapján az Autobahnen- und Schnellstraßen-Finanzierungs-Aktiengesellschaft felmerülő kötelezettségeinek teljesítése, amilyen mértékig azok a szövetségi utak tervezése, építése és fenntartása céljából merültek fel, valamint hasznosítása és kezelése a nem közvetlenül közlekedéssel kapcsolatos felületek esetében, a szövetségi törvény alapján azon ingatlanok és épületek esetében, melyek az Autobahnen- und Schnellstraßen-Finanzierungs-Aktiengesellschaft tulajdonában állnak és a Szövetségi utak tulajdonjogának átruházás és átadására vonatkozó szövetségi törvény alapján (Szövetségi utak átadásáról szóló törvény 5. cikke) kerültek átadásra, valamint a közúti közlekedésben használt digitális adatrögzítő berendezés rendszerben az üzemeltetési feladatok egyes részeinek elvégzése; alkalmazható szakmai, illetve jogi előírások: ASFINAG törvény, ASFINAG felhatalmazási törvény 1997, Szövetségi úthálózat útdíj törvény az utak különleges finanszírozási törvényével (Arlbergi gyorsforgalmi utak finanszírozásáról szóló törvény, Innsbruck-Brenner autópálya finanszírozásáról szóló említett szövetségi törvény, Karawanken autópálya finanszírozásáról szóló törvény, Pyhrn finanszírozásáról szóló törvény és Tauern autópálya finanszírozásáról szóló törvény), Matricadíj rendelet és Útdíj rendelet.
- 1.2 Az 1997. évi ASFINAG felhatalmazási törvény alapján kötött haszonélvezeti szerződés által valamennyi autópálya és gyorsforgalmi út haszonélvezeti joga átruházásra került az ASFINAG-ra. Tehát az ASFINAG-nak joga van valamennyi használói útdíj behajtására; melyhez – a törvényes alapok mellett - a mindenkor hatályos útdíj rendelet szolgál alapul, amelynek ezen ÁHF is része.
- 1.3 A szövetségi utakon fizetendő autóútdíjakról szóló törvény (BStMG) szabályozza az időkorlátos útdíj, illetve az útdíj megfizetését olyan egy, illetve több nyomvonalú gépjárművek esetében, melyek megengedett összsúlya nem haladja meg a 3,5 tonnát. A Digitális matrica, ill. Digitális útszakaszdíj megvásárlása úgy lehetséges, ha a rendszámot a díjfizetési rendszerben regisztrálják. A regisztrációhoz ill. a digitális matricák ill. digitális útszakaszdíjak beszerzéséhez és kezeléséhez az ASFINAG az ASFINAG Útdíj-üzletet működteti.

- 1.4 Az Útdíj-üzlet a következő nyelveken érhető el: Német (alapértelmezett), angol, horvát, szlovén, szlovák, olasz, cseh, magyar, francia, török, lengyel, holland, román és dán.
- 1.5 Az ASFINAG-Útdíj-üzlet használatával nem keletkeznek további költségek a felhasználó számára. A felhasználónak (mobil) kommunikációval összefüggő esetleges adatforgalmi költségeit a távközlési szolgáltatójánál kell rendeznie.
- 1.6 Az online beszerzés kizárólag az ASFINAG-Útdíj-üzleten keresztül Ausztriában, az EU-ban, az EGT államokban, valamint Svájcban, az Egyesült Királyságban és Észak-Írországban történhet. Kizárólag ezen ÁHF alapján lehetséges a beszerzés, amelyre a teljes dokumentumokban és a törvényi rendelkezésekben van hivatkozás. Más feltételek – különösen a vásárlókra vonatkozó hasonló feltételek – ki vannak zárva.
- 1.7 2022.02.03-től vonatkozik a beszerzésre az ÁHF. Ez és az előző ÁHF (a megfelelő érvényességi idővel együtt) a következő hivatkozás használatával tekinthető meg: <https://shop.asfinag.at/de/anb>, ahol azok úgy állnak rendelkezésre, hogy a használó által menthető és olvasható legyen.

## **2 Öntapadós vagy digitális matrica, illetve hagyományos vagy digitális útdíjfizetés?**

- 2.1 Azonos az öntapadós és a digitális matrica érvényességi ideje, ára, továbbá éves, kéthónapos és tíznapos matricaként áll rendelkezésre. Az a különbség a kettő között, hogy míg az öntapadós matricát járművön kell elhelyezni, addig a digitális matrica esetében a gépjármű rendszámát a Szövetségi útdíjtörvénynek megfelelő adatokkal együtt az útdíjrendszer tárolja. E regisztrálás jelzi a digitális matrica beszerzését. Az útdíjrendeletnek megfelelően, távértékesítés esetén legkorábban a vásárlást követő 18. nap elteltével lehet a digitális matricát aktiválni a fogyasztók számára. Egyébként a kéthónapos és tíznapos matrica érvényességének kezdete a mindenkori és – ha már beszerezhető – a következő matricaévben (december 1-től a következő év november 30-ig.) a mindenkori díjtarifának megfelelően szabadon választható. A vásárló dönthet, hogy azon díjfizetési módot választja, mely a legelőnyösebb a számára.
- 2.2 A hagyományos útszakaszdíj és digitális útszakaszdíj költségei megegyeznek, melyek egyszeri utazás vagy éves kártya formájában állnak rendelkezésre. Az szerepel a Szövetségi útdíjtörvényben, hogy egy éves matrica (digitális vagy öntapadós matrica) birtokában, az éves matrica érvényességi idején belül, éves kártya vásárlása esetén 40 euró (forgalmi adót beleértve) az éves kártya érvényes árából minden esetben jóváírásra kerül; ez a rendelési eljárásban szerepel. Az útdíjrendelet szerint a digitális matrica távértékesítéssel történő fogyasztói beszerzése esetén legkorábban a beszerzést követő 18 nap elteltével válik érvényessé; egyébként az érvényesség kezdete a mindenkori naptári éven belül szabadon választható. Az egyszeri utazás esetén azonnali érvényességet biztosítanak a vásárlónak (részletekért lásd 6.3 pont).
- 2.3 Az ASFINAG az Útdíj-üzletben előfizetést is kínál digitális éves matricákra ill. digitális éves kártyákra (külön-külön vagy együtt is röviden: „Digitális előfizetés”). A Digitális előfizetéssel a beszerzőnek egyidejűleg tulajdonába kerül egy határozatlan idejű előfizetési szerződés is, és annak felmondásáig automatikusan a jövőbeni Digitális éves matricák, ill. Digitális éves kártyák a mindenkori beszerzési áron. Az aktuális Digitális éves matricát, ill. Digitális éves kártyát az aktuális beszerzési áron első vásárlásként az előfizetési szerződés szerint tartalmazza.

### 3 A digitális matrica fogyasztó általi beszerzése

3.1 Lásd a Digitális matrica távértékesítéssel vagy ASFINAG-automatákból vagy ASFINAG értékesítő helyeken történő megvásárlására vonatkozó általános tudnivalókat a 2. pontban.

3.2 A fogyasztó az, aki beszerzi a digitális matricát és a beszerzés nem a vállalkozásával kapcsolatos, illetve a beszerzési folyamatban nem vállalkozóként szerepel (lásd 5. pont). Vállalkozásnak tekintendő minden állandó, önálló gazdasági tevékenységre létrehozott szervezet akkor is, ha a működése nem nyereségszerzésre irányul; a közjogi jogi személyek mindig vállalkozónak számítanak. Ha egy természetes személy szerezi be a digitális matricát, a működés megkezdése előtt a vállalkozásuk számára az előfeltételek teljesítése céljából, akkor a beszerzés még nem jelenti a fent említett működést.

3.3 A rendelési eljárás megkezdésekor világos és érthető tájékoztatást kap a fogyasztó arról, hogy melyek az elfogadott fizetési módok. Az egyes technikai lépéseket az ASFINAG webáruház áttekinthetően és magától értetődően szemlélteti, nevezetesen

- Termékválasztás (beleértve a gépjármű és motorkerékpár megkülönböztetését): A matricatermék kiválasztását követően be kell írni a forgalmi engedélyt kiállító országot és a rendszámot (mindkettőt kétszer a beírási hibák megakadályozása érdekében). Választhatóan a vásárló névtelen statisztikai célokból beírhatja, hogy változó rendszám-e a rendszám. Ha nem rendelkezik normál rendszámmal a vásárló, akkor nem kell a rendszám szintaxisát ellenőrizni. A termékspecifikációtól függően (lásd 2.1 pont) az érvényesség kezdetét is megválaszthatja a vásárló. Amennyiben a beszerző személy rendelkezik regisztrációs kóddal, akkor itt megadhatja a regisztrációs kódot.
- Adataim: Annak érdekében, hogy a vásárló, különösen a rendelése visszaigazolását (lásd 3.4 pont), ill. egy opcionális folyamat-émlékeztetőt megkaphasson, egy e-mail címet kell beírni (meg van duplázva a beírási hibák megakadályozása érdekében). Továbbá a vásárlónak meg kell adnia a fizetési módot. Választhatóan a számlabefogadó adatainak a megadása (400 euró (bruttó) értéket meghaladó beszerzés esetén ez kötelező).
- Rendelés áttekintés: Ezen az oldalon jelennek meg a vásárló számára az összköltségek (forgalmi adóval vagy anélkül), a kiválasztott termékek, a megadott e-mail cím és bármely számlabefogadó adat és a fizetési mód. A vásárló törölhet termékeket, illetve rendszámokat, e-mail címet, bármely számlabefogadó adatot és fizetési módot megváltoztathat. E lépéssel a vásárló kap egy megfelelő, hatékony és elérhető műszaki eszközt, melynek segítségével a beírási hibák a beírás előtt a beszerzési nyilatkozat segítségével felismerhetők és kijavíthatók. A vásárló egy jelölőnégyzet bejelölésével erősítheti meg az ÁHF érvényességét. A „*FIZETÉSKÖTELES RENDELÉSEK*” gomb működtetésével történik a vásárló általi beszerzési nyilatkozat megtétele.
- Fizetés: A vásárlót a fizetésszolgáltató segítségével vezeti a választott fizetési módhoz, ahol a vásárló lebonyolíthatja a fizetést. E teljes folyamat kizárólag a fizetésszolgáltatón keresztül bonyolítható, hogy a fizetési szolgáltató erre vonatkozó kiegészítő feltételei alkalmazhatóak legyenek, melyre az ASFINAG-nak nincs hatása.
- Megerősítés: Mihelyt az ASFINAG a fizetésszolgáltatótól megkapta a megerősítést, hogy sikeresen megtörtént a fizetés a vásárlót a megerősítés oldalra vezeti. Ott a vásárlónak a termékazonosító is megjelenik, melynek segítségével a beszerzés megerősítés kinyomtatható, illetve elmenthető. Továbbá a számla megjeleníthető, illetve letölthető.

3.4 A beszerzés befejezését követően a vásárló haladéktalanul kap az általa megadott e-mail címre egy megerősítést, mely a megrendelt digitális matrica vagy matricák beszerzési

nyilatkozatára, illetve rendelés megerősítésére vonatkozik. A vásárló számára küldött e-mail tartalmazza az ÁHF minta visszalépési űrlapját (lásd 4. pont) és a számlát.

- 3.5 A beszerzés folyamatát az ASFINAG elmenti (lásd ehhez a 14. pontot). Miután a vásárló az ASFINAG Útdíj-üzletben a „Fiókom” alatt regisztrált, hozzáférést kap hivatkozási adataihoz valamint különféle feldolgozási és módosítási lehetőségeket kap a választott termékeihez kapcsolódóan. Online bármikor lehetséges a „Saját fiók” regisztrálása.

#### **4 A fogyasztó visszalépése digitális matrica vásárlását követően**

- 4.1 Az útdíjrendelet értelmében a fogyasztóknak joguk van az adott digitális matrica távértékesítésben történő beszerzéstől számított tizennégy napon belül indoklás nélkül visszalépni. A beszerzés napjával kezdődik a visszalépési határidő.
- 4.2 A visszalépési jog gyakorlásához a fogyasztónak egyértelmű nyilatkozat útján tájékoztatnia kell az ASFINAG-ot (pl. a [widerruf-shop@asfinag.at](mailto:widerruf-shop@asfinag.at) címre küldött e-mailben, egy postai levélben, telefaxon) azon döntéséről, hogy visszalép a beszerzéstől. Alapvetően formai előírások betartása nélkül készíthető el a visszalépési nyilatkozat. A fogyasztónak ezen ÁHF végén rendelkezésre áll egy minta visszalépési nyilatkozat, azonban nem kötelező a használata. Akkor tekinthető betartottnak a visszalépési határidő, ha a határidőn belül történik a visszalépési nyilatkozat elküldése. Kérjük, hogy adja meg az érintett termék(ek) azonosítóját, hogy ezzel gyorsan és hatékonyan megtörténhessen a feldolgozás.
- 4.3 Hogy garantálható legyen a visszalépési nyilatkozatok lehetőség szerinti gyors és hatékony feldolgozása, arra kéri az ASFINAG, hogy lehetőleg e-mailben és olyan adattartalommal készítse el a visszalépési nyilatkozatot, mely ezen ÁHF végén rendelkezésre álló minta visszalépési nyilatkozatban szerepel, majd a [widerruf-shop@asfinag.at](mailto:widerruf-shop@asfinag.at) címre küldjék el azt.
- 4.4 Egy határidőn belüli visszalépés esetén haladéktalanul és legkésőbb a beérkezést követő 14 napon belül megtörténik valamennyi fogyasztó teljesített befizetésének a visszatérítése, ekkor a visszatérítés ugyanazzal a fizetőeszközzel történik, melyet a fogyasztó használt a fizetésekor.

#### **5 A digitális matrica vállalkozó általi beszerzése**

- 5.1 Lásd 2. pont, mely általánosságban ismerteti a digitális matrica beszerzésének menetét.
- 5.2 A vállalkozók vállalkozói minőségüket a vásárlási folyamat közben erősíthetik meg. Ezáltal a vállalkozó megerősíti azt, hogy a Digitális matricát(kat) vállalkozása keretében szerzi be. A Digitális matrica beszerzésére a vállalkozók esetében is értelem szerint a fogyasztókra vonatkozó 3.3 - 3.5 pontban szabályozottak vonatkoznak, a következő kivételekkel: A vállalkozó a beszerzést követően azonnal aktiválhatja a Digitális matricát. A vállalkozó nem jogosult a 4. pont szerinti visszalépésre.

#### **6 A digitális útdíj vállalkozó általi fizetése**

- 6.1 Lásd 2. pont, mely általánosságban ismerteti a digitális útdíjfizetés távértékesítésben történő lebonyolítását.
- 6.2 Aki fogyasztó a 3.2 pontban a digitális útdíjfizetés szempontjából is azonos elbírálás alá esik.
- 6.3 A fogyasztó általi digitális útdíjfizetésre ugyanazok a pontok vonatkoznak, melyek a 3.3 - 3.5 pontban szerepelnek az útdíjra vonatkozó következő sajátosságokkal:
- Termékválasztás: Itt az Éves kártya előfizetője a 2.2 pontban megadott feltételek szerint kiválaszthatja az egy éves érvényességi idő kezdetét vagy dönthet egyszeri áthaladás mellett. Az útdíjtermék kiválasztása után be kell írni a forgalmi engedélyt kiállító országot és a rendszámot (mindkettőt kétszer a beírási hibák megakadályozása érdekében). Annak érdekében, hogy egy öntapadós éves matrica birtokában, vásárláskor 40 eurós engedményt kapjon (forgalmi adót beleértve) a digitális éves kártya díjából, a vásárlónak be kell írnia az éves matrica elismervény részén található számot. Egy digitális éves matrica egyidejű vagy korábbi beszerzése esetén rendszer végzi azonos rendszámok esetén az engedmény adását.
  - Abban az esetben, amikor az egyszeri utazás díjának fizetésekor, a megfelelő jelölőnégyzet bejelölésével a fogyasztó egyértelmű nyilatkozatot tesz, akkor ezzel azonnal és különösen még a visszalépési határidő előtt (lásd 7. pont) megkezdheti az utazást. Azért, hogy az egyszeri útdíjfizetője azonnal útra kelhessen és így ezzel akadálytalanul használhassa azt. Az egyszeri utazás megkezdésével a díjfizetési helyen áthaladással megszűnik a visszalépés lehetősége.

## **7 A fogyasztó visszalépése digitális útszakaszdíj fizetését követően**

- 7.1 A fogyasztóknak joguk van az illető digitális útszakaszdíj fizetéstől számított tizennégy napon belül indoklás nélkül visszalépni. A beszerzés napjával kezdődik a visszalépési határidő.
- 7.2 A visszalépési jog megszűnik a 6.3 pont szerint olyan egyszeri utazások esetén, melyet a fogyasztó a visszalépési határidőn belül maradéktalanul felhasznált.
- 7.3 Egyébként érvényes a digitális útszakaszdíj megfizetését követően a 4. pontban meghatározott a visszalépési jog.

## **8 A digitális útszakaszdíj vállalkozó általi fizetése**

- 8.1 Lásd 2. pont, mely általánosságban ismerteti a digitális útszakaszdíj fizetés menetét.
- 8.2 A vállalkozók vállalkozói minőségüket a vásárlási folyamat közben erősíthetik meg. Ezáltal a vállalkozó megerősíti azt, hogy a Digitális útszakaszdíjat vállalkozása keretében szerzi be. A vállalkozások a digitális éves kártyát – a fogyasztóktól eltérően (lásd különösen 6.3 pont) – a beszerzést követően azonnal aktiválhatják. A vállalkozó nem jogosult a 7. pont szerinti visszalépésre.
- 8.3 Egyébként a fogyasztókra érvényes 6. pont értelemszerűen a vállalkozókra is vonatkozik.

## **9 Digitális előfizetés felhasználó általi megvásárlása és a felhasználó visszalépési joga**

9.1 A digitális bérletek fogyasztó általi beszerzéséhez az ASFINAG Útdíj-üzlet-ben a digitális éves matricákra a 3. pontban és a digitális éves kártyákra a 6. pontban rögzítettek érvényesek a következő különleges meghatározásokkal:

- Termékválasztás: A digitális előfizetések megvásárlásához szükséges, hogy a vásárló a „Saját fiók” pontban regisztráljon (lásd 11. pont). A Digitális előfizetés esetében a Digitális éves matricák, ill. Digitális éves kártyák korlátlan idejű beszerzéséről van szó, egy előfizetői szerződéssel megegyező módon.
- Érvényesség az első vásárláskor: Az érvényesség kezdete a Digitális éves matrica Digitális előfizetés keretében történő első vásárláskor a 2.1 pont feltételei szerint történik. Az érvényesség kezdete a Digitális éves kártya Digitális előfizetés keretében történő első vásárláskor a 2.2 pont feltételei szerint történik.
- A további vásárlások érvényessége: egy Digitális előfizetés keretében beszerzett Digitális éves matrica a beszerzési ár leemelésétől érvényes (következő év január 7-e). Egy Digitális előfizetés keretében beszerzett Digitális éves kártya attól a naptól érvényes, amely az előző éves kártya utolsó érvényességi napja után következik.
- Árak: A Digitális előfizetést nem terheli semmilyen különleges térítési díj. A leemelésben kizárólag a Digitális éves matrica, ill. Digitális éves kártya mindenkor érvényes díja foglaltatik benne.
- A Digitális előfizetés első zárásakor az aktuális Digitális éves matrica, ill. Éves kártya díját emelik le a vásárlási folyamat során. A rákövetkező években a Digitális éves matricák díjának leemelése január 7-én, és a Digitális éves kártyák esetében 20 nappal az új Éves kártya érvényességi ideje előtt történik.
- A Digitális előfizetés beszerzőjét az ASFINAG e-mail útján időben értesíti a Digitális előfizetés aktuális érvényességi idejének lejártáról, a felmondási jogáról, az ÁHF-ben történt módosításokról vagy a Digitális előfizetéssel összefüggő egyéb funkciókról.
- A Digitális előfizetésnek nincs minimális futamideje, és az az okok megadása nélkül a leemelést megelőző harmadik napig (időpontot lásd fent), kizárólag a „Saját fiók” pontban bármikor lemondható. Amint a leemelés a Digitális előfizetés keretén belül megtörtént, az aktuális Digitális éves matrica, ill. Éves kártya felmondása nem lehetséges. A sikertelen leemelés a Digitális előfizetés azonnali hatályú felmondásának minősül. A vásárlót e-mailben a „Saját fiók” pontban megadott e-mail címem értesítjük a sikeres, ill. sikertelen leemelésről.

9.2 A fogyasztóknak az ASFINAG biztosítja az arra vonatkozó jogot, hogy a Digitális előfizetés távértékesítésben történő beszerzéstől (első beszerzés) számított tizennégy napon belül indoklás nélkül visszalépjön. A Digitális előfizetés beszerzésének napjával kezdődik a visszalépési határidő. A Digitális előfizetéstől való visszalépési jog gyakorlására, valamint következményeire a 4. pontban meghatározottak érvényesek. A visszalépési jog kizárólag a Digitális előfizetés megkötésére érvényes, és nem érvényes a Digitális előfizetés keretében létrejövő következő Digitális éves matricák, ill. Éves kártyák vásárlására.

## **10 Digitális előfizetés vállalkozó általi beszerzése**

10.1 A vállalkozó köteles a vállalkozói adatait a beszerzési folyamatban egy vonatkozó jelölőnyegzet bejelölésével megerősíteni.

10.2 A vállalkozók általi beszerzésre és visszalépésre értelem szerűen a 9. pontban a fogyasztókra meghatározottak érvényesek, a következő kivételekkel: A vállalkozók esetében

a Digitális éves matrica, ill. Digitális éves kártya első beszerzése a Digitális előfizetés keretében (is) a megvásárlást követően azonnal érvényesíthető. A vállalkozó nem jogosult a 9.4. pont szerinti visszalépésre.

## 11 „Saját fiók“

11.1 A Digitális matrica vagy a Digitális útszakaszdíj (a Digitális éves matricák esetében azonban nem vonatkozik az egy Éves előfizetés keretében történő vásárlásra) érvényességének kezdete előtt a „Saját fiók” pontban vagy a megfelelő ASFINAG értékesítési helyeken az Útdíjrendelet rendelkezései értelmében a következő adatok módosíthatók:

- (i) rendszám és a forgalmi engedélyt kiállító ország; és
- (ii) az érvényesség első napja (csak tíznapos, kéthónapos matrica és éves kártya esetén).

Egyszeri utazásnál az útszakaszdíj útszakaszának használat előtt a rendszám és a forgalmi engedélyt kiállító ország változtatható meg.

11.2 Egy digitális éves matricához valamint egy szakaszútdíj éves kártyához (digitális előfizetés keretében is) érvényesség kezdete után az Útdíj-üzletben vagy a megfelelő ASFINAG értékesítési helyeken a már megvásárolt digitális éves matricához ill. szakasz-útdíj éves kártyához módosítani lehet a rendszámot valamint a forgalomba helyező országot. Útszakaszdíj éves kártya rendszáma, valamint a kibocsátás országa módosítható. Az Útdíjrendelet értelmében a módosítás a következő okokból lehetséges:

- Költözés egy másik politikai kerületbe (költségtérítéses, pillanatnyilag 18,- Euro)
- Körzetösszevonás (díjmentes, ill. visszatéríthető)
- Rendszám elvesztése vagy ellopása (díjmentes, ill. visszatéríthető)
- Totálkáros jármű (díjmentes, ill. visszatéríthető)
- Jármű ellopása (díjmentes, ill. visszatéríthető).

A kérelemhez be kell nyújtani a megfelelő igazolásokat. Az erre vonatkozó további tudnivalókat lásd az Útdíjrendelet A I része, 3.6 pontjában, ill. A II része 4.8 pontjában.

11.3 A regisztrált beszerzők bármikor bejelentkezhetnek az ASFINAG-Útdíj-üzleten keresztül a”Fiókomba” az e-mail cím vagy a jelszó megadásával.

11.4 Kérjük a vásárlót, hogy a „Saját számla” pontban tárolt adatokat és különösen a kapcsolattartási adatokat mindig aktuális, teljes és valóságnak megfelelő állapotban tartsa.

11.5 A „Saját fiók” olyan szolgáltatást is nyújt, miszerint a vásárló a fizetési eszközt a jövőbeni vásárlások keretében történő felhasználásra mentheti.

## 12 Nyilvános matricanyilvántartás

12.1 A matricanyilvántartás egy közhiteles nyilvántartás, amelybe bárki betekinthez annak ellenőrzésére, hogy meghatározott időszakra, megadott gépjármű (rendszám) számára megtörtént-e digitális matrica beszerzése/digitális útdíjfizetés és a gépjármű használhatja-e a szövetségi utakat (autópályákat és gyorsforgalmi utakat). Ezen ellenőrzési lehetőség a gépjárműre ragasztott öntapadós matrica használati jogosultságának szemmel történő ellenőrzésének felel meg. A szövetségi utak használóinak az érdekeit is szolgálja: Enélkül a vezetők nem tudnák megbízhatóan eldönteni, hogy a gépjárművel használhatják-e a

szövetségi utakat.

12.2 Ennélfogva bárki egy rendszámnak az ASFINAG által üzemeltetett [Vignettenevidenz](#) (matricanyilvántartás) programba beírása által az interneten keresztül lekérdezheti, hogy rendelkezik-e a jármű digitális matricával vagy megfizetett digitális útszakaszdíjjal és ezek mely időtartamra érvényesek.

12.3 A matricanyilvántartásban nem látható, hogy birtokol-e Digitális előfizetést.

### **13 Beszerzéssel kapcsolatos garancia és kártalanítás**

13.1 A fogyasztók esetében érvényesek az általános törvényes garanciális rendelkezések, melyek az Általános polgári törvénykönyv („ABGB“) 922 - 932. §-ában vannak szabályozva.

13.2 Vállalkozók esetében ezenkívül fennáll az ellenőrzési kötelezettség, valamint a Vállalkozási Törvénykönyv („UGB“) 377. §-ának megfelelően kifogásolás megtételének kötelezettsége.

13.3 A kevésbé súlyos vétségekért a kártalanítási felelősség mind a fogyasztók, mind a vállalkozók esetében kizárt, amely mellett nem érvényes e felelősségkizárás személyi sérülések, kötelező érvényű kártérítési felelősség előfordulásakor és a fogyasztók esetében elsődleges szerződéses kötelezettségek megszegésekor. A vállalkozók estében a felelősség durva gondatlanságra, ezenkívül a pozitív károkra korlátozódik, miközben itt is megelőző kivételek érvényesek a felelősségkizárásra.

### **14 Digitális útdíjtermék viszonteladásának tilalma**

14.1 Az ASFINAG kifejezett hozzájárulása nélkül tilos a digitális matrica és/vagy a digitális útszakasz-díj kereskedelmi viszonteladása a 18 napos fogyasztói érvényességi kezdet lerövidítése nélkül.

### **15 Adatfeldolgozási információk**

Tájékoztató a személyes adatoknak az ASFINAG útdíj-rendszerében történő feldolgozásához rendelkezései érvényesek.

**16** A fogyasztó panasz lehetőségére és vitarendezésére vonatkozó információk

16.1 Az EU fogyasztókkal interneten keresztül kötött szerződésekkel kapcsolatos Online vitarendezés című platformjának címe <http://ec.europa.eu/consumers/odr/>.

16.2 Az osztrák áruvásárlási ügyekkel kapcsolatos egyeztető hivatal címe <http://www.verbraucherschlichtung.or.at/>.

16.3 Az ASFINAG nem kötelezett arra, hogy egy alternatív vitarendezési eljárásban részt vegyen.

16.4 Kéréseit, javaslatait és panaszait a következő címre küldje: [info@asfinag.at](mailto:info@asfinag.at).

### **17 Vállalkozók általi jog és tárgyalási helyszín választás**

17.1 Kizárólag az osztrák jog hatálya alá esik, kivéve a hivatkozási normákat és az áruk nemzetközi adásvételére vonatkozó szerződésről szóló ENSZ-egyezmény alapján egyéb jog hatálya alá eső eseteket. Ezen jogválasztás alapján, ha a vásárló a digitális matrica

fogyasztója és/vagy útdíjfizetője, akkor nincs megkötve a lakhelye szerinti állam kötelező joga által.

- 17.2 Ha nem fogyasztó a digitális matrica vásárló és/vagy útszakaszdíj fizető, akkor kizárólagos tárgyalási helyszín minden követelés és esetleges vita esetén e jogviszony alapján, továbbá a lebonyolítására Ausztriában, Bécs első kerületében található az ügyben illetékes bíróság.

## **18 Érvényességi záradék vállalkozók esetében**

- 18.1 Vállalkozók esetében igen, de fogyasztók esetében nem érvényes: E használati feltétek egyes rendelkezéseinek hatályon kívülisége vagy végrehajthatatlansága nem korlátozza a fennmaradó rendelkezések érvényét. Egy hatályon kívüli vagy végrehajthatatlan rendelkezést egy olyan hatályossal kell helyettesíteni, melynek gazdasági értelme és célja a legközelebb esik ahhoz. Ugyanez érvényes esetleges hiányosságok esetében.

\*\*\*

**függelék: Minta fogyasztó visszavonási űrlap**

Ha fogyasztó és vissza akar lépni a digitális matrica vásárlásától vagy digitális útdíj fizetésétől, akkor kérjük, hogy ezen űrlapot töltsse ki és küldje vissza – lehetőség szerint, de nem kötelezően e-mailben:

Címzett

Autobahnen- und Schnellstraßen-Finanzierungs-Aktiengesellschaft

pA ASFINAG Maut Service GmbH

Schnirchgasse 17

1030 Wien

E-Mail: [widerruf-shop@asfinag.at](mailto:widerruf-shop@asfinag.at)

Fax: +43 (0) 50 108-10020

Ezennel visszalépek/visszalépünk (\*) az általam/általunk (\*) által kifizetett digitális matrica/digitális útdíj (\*) rendeléstől, mely:\_\_\_\_\_.

Gépjármű rendszáma és a forgalmi engedélyt kiállító ország:

\_\_\_\_\_.

Termékazonosító:\_\_\_\_\_.

Fogyasztó(k) neve:\_\_\_\_\_.

Fogyasztó(k) címe:\_\_\_\_\_.

Fogyasztó(k) aláírása (csak papíralapú nyilatkozat esetén):

\_\_\_\_\_.

Dátum:\_\_\_\_\_.

(\*) Nem kívánt rész törlendő.